

Magyar Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timisoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei

V. ÉVFOLYAM. 283. SZÁM TIMISOARA, 1929 DECEMBER 11, SZERDA ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

Mesterségesen

fűtik a hangulatot és izgatják a kedélyeket azon oróshangu kritika kapcsán, melyben az egyik erdélyi lap a Magyar Párt bánsági tagozatának elnökét bankfőnöki működésével kapcsolatban részesítette. Volt alkalmunk erről az ügyről megírni véleményünket és bizonyára meg fogja találni a megoldás alkalmas módját a pártelnök és a párt vezetősége is. Ezzel kapcsolatban azonban olyan riasztó híreket terjesztetni, hogy a párt belső békéje forogkozik és a személyi kérdésen vereséget szenvedhet a magyarság ügye, legalább is elhamarkodott állítás. Tény, hogy lesz pártvezetőségi ülés, azonban ilyen ülés sokszor többiben is van havonta. És ha az ülésen szóba is kerülnek majd az erdélyi lap cikkei, ez még nem ok arra, hogy válságról, különösen pedig a Magyar Párt válságáról terjesszenek rémhíreket egyes veszedelmek. Elsősorban is le kell szögeznünk, hogy aki a közélet fórumán szerepel, az kiteszi magát a kritikának. Allania is kell, mert ha minden kritikát érzékenykedéssel akarnának eleve lehetetlenné tenni; akkor ez egészségtelen diktatúrához vezetne és megakadályozna minden véleménynyilvánítást. És azt se mondja senki, hogy minden kritika pártbontási kísérlet. A nézetekre, a véleményekre, az objektív kritikára éppen az egészséges pártélet érdekében van szükség. A pártvezetőségi tagok sem csalhatatlanok és nálunk a Bánságban még soha nem fordult elő, hogy valakit a pártérdekek árufőjének bélyegeztek volna csak azért, mert különvéleménye volt egy ügyről. Ha ugy alakultak a viszonyok, hogy a legnagyobbfokú jóhiszeműség feltételezése mellett is egy bankfiók alapítása a tervezett Magyar Bankkal való összetévesztésre adott alkalmat a személyi szerepvállalás miatt és ez a gyakorlatban visszasszűrt, amelynek a párt látná kárát, úgy ezt a személyi okot eliminálni kell. Ez bizonyára meg is fog történni és korai lesz mindazok öröme, akik a káknán is eszmét keresnek és ehhez a csoporthoz messzemenő következtetéseket fűznek. A párt egysége szilárd, a párt egysége dominál minden érdek fölött és a párt egysége lesz irányadó akkor is, ha ez még oly fájdalmas személyi áldozatokat követelne. A felelősségrevonás jogos a pártéletben, azonban éppen annyira kötelesség a felelősségérvényesítés, melyet minden tagnak önmagával szem-

ben éreznie kell. Ebben az esetben tulajdonképpen nem is a pártól van szó, hanem egy bankfiokról, melyről végzetes tévedés folytán az a tévhit terjedt el, hogy a Magyar Bank. Ezt a

tévedést korrigálni nem nehéz, mert hiszen a Magyar Bank nem alakult meg és a pártéletnek, a pártegységnek még akkor sem szabadna szenvednie, ha történetesen a meg sem levő Ma-

gyar Bankról lenne szó. Ez a való helyzet, ennyi az igazság és akik ennél többet akarnak a köztudatba vinni, rosszakaratu akarnokok, vagy hűtlen sáfárai nemzeti ügyünknek.

A szászok bizalmatlanok a kormánnyal szemben

Bukarest, december 10.

A kamara tegnap délután ülést tartott, amely főként a két nap előtt lefolyt tanárkongresszussal foglalkozott és ezenkívül feltűnést keltett J o r g a tanár beszéde.

H a n e s kimagyarázta a tanárok kongresszusán elhangzott szavait, mert beszéde tévesen került a köztudatba. Megállapítani kívánja azonban, hogy az előző kormányok kétszínű politikát folytattak a tanárokkal szemben.

A jelenlegi kormány sem teljesítette a tanárok jogos és a fizetésük rendezésére irányuló kérését. Erre a célra 200 millió kell.

B u t e a n u tiltakozik azok ellen a fenyegetések ellen, amelyek a tanárok kongresszusán elhangzottak. Szerinte a tanárok magatartása hazafiatlan és az akció mögött a liberálisokat kell keresni, akik így akarják megnehezíteni a kormány helyzetét.

Ezután M a d g e a r u miniszter szólott a tanárok ügyéhez. A tanárok helyzetét — úgymond — nagyon jól ismerem, hiszen én is tanár vagyok. Amit a tanárok követelnek az jogos.

Madgearu kifejtette, hogy a tanárok ügyének részben gazdasági, részben politikai arculatja van. A gazdasági kérdést ő megértette, mert sikerült a különböző miniszteriumok költségvetéséből a tanszemélyzet fizetésrendezésére 166 millió leit lecsipni.

Politikai szempontból nézve a tanszemélyzet ügyét — folytatta beszédét — nem engedhető meg, hogy egy sztrájkmozgalom élén, amely egyenértékű az uszítással, egy egyetemi tanár álljon.

J o r g a: Nevezze meg, ki az a tanár?

M a d g e a r u: Homorudescu bukaresti egyetemi tanár, ő készítette elő a tanszemélyzetet a sztrájk gondolatára. Madgearu végül azzal fejezte be szavait, hogy egy ilyen súlyos kérdést, mint a tanszemélyzet követelésének teljesítése nem lehet márról-holnapra elintézni, éppen ezért nem szerepel a 200 millió a költségvetésben.

Madgearu miniszter ezután beterveztette az 1930. évi költségvetésről szóló javaslatot, amelynek végösszege 37 milliárd 750 millió lei.

Napirendén a felirati javaslat vitája szerepelt és az első felszólaló J o r g a tanár volt. Kifejtette, hogy azok a hírek, mintha ő ellensége lenne a parlamentarizmusnak, nem felelnek meg a valóságnak.

A parlamentarizmust csak forradalom útján lehet megszüntetni, ő pedig elítéli a forradalmat.

Ez azonban nem jelenti azt, hogy megvan elégedve a jelenlegi politikai rendszerrel.

J o r g a ezután hosszasan beszélt a politikai nevelés fontosságáról és ezzel kapcsolatban kifejtette, hogy új választási törvényre van szükség, amely kerületi rendszert tenné magáévá.

Élénk érdeklődés kísérte J o r g a szavait, amikor a diktatúra kérdését tettesz szavá.

Megállapítom — folytatta — hogy egyes országokban a diktatúra bevált. Azonban a román népnek nincsen szüksége a diktatúrára.

Két intézmény, a hadsereg és az iskola, fekszik a szíven. Nem szeretné addig szemét lehunyni, amíg nem tudja a hadsereget olyan erősnek, hogy bármilyen az országot ért támadással szembeszálljon.

J o r g a a továbbiakban az orosz veszedelmet tette szóvá és felvetette a kérdést, hogy egy esetleges orosz támadás esetén milyen sikerrel veszi fel a hadsereg a küzdelmet.

M a n i u miniszterelnök nyomban válaszol J o r g a kérdésére és kifejtette, a hadsereg elég erős, hogy bármilyen és bárhonnan érkező támadást visszaverjen.

J o r g a azzal fejezte be beszédét, hogy a felirati javaslatot megszavazzák. A ház zajos tapsban részesítette a rektort.

A következő szónok J a c o b e s c u besszarabiai képviselő, aki megállapítja, hogy besszarabia békés nészt nem ismerik eléggé az országban. Besszarabia lakossága azt követeli, hogy

szavazzák meg a kisebbségi törvényt és szüntessék meg azokon a helyeken, ahol még fennáll az osztromállapotot.

Az elnök felolvasta a Clemenceau-családtól érkezett levelet, majd Binder szász képviselő mondott nagyszabású beszédet.

B i n d e r elsősorban megállapította, hogy a kisebbségeket fájdalommal töltötte el az a tény, hogy a trónbeszéd a kisebbségekről említést sem tett.

De nagy csalódás érte a kisebbségeket a nemzeti parasztpárti kormányban, amely eddig semmit nem tett a kisebbségek érdekében.

Binder a továbbiakban hosszán foglalkozik az iskolakérdéssel és megállapítja, hogy ezen a téren érte a kisebbségeket a legtöbb sérelem. Még mindig érvényben van A n g h e l e s c u kisebbségirtó iskolatörvénye.

A magyar éra alatt — úgymond — az iskoláink sokkal jobb helyzetben voltak, mint most.

A kisajátítás az iskoláink anyagi fentartásának lehetőségét huzta ki a lábunk alól, jelentette ki Binder.

A kormány legelső kötelessége, hogy helyezze hatályon kívül Anghelescu iskolatörvényét, amely tönkretesz a kisebbségeket.

Beszéde további részében a szász képviselő modern reformokat követelt. Kifejtette, hogy az egységesítést teljesen fej nélkül hajtották végre. Az egységesítés rendszerint abból állott, hogy a törvényeket egyszerűen kiterjesztették a csatolt területekre anélkül, hogy Erdély fejlettebb viszonyait és törvényeit figyelembe vették volna.

A csatolt területeken — úgymond — új törvények vannak és azokat nem méltatták. Felhívja Junian miniszter figyelmét erre a visszás helyzetre.

A szászok bizalmatlanok a kormánnyal szemben és ezért pártja nevében Binder a felirati javaslatot nem szavazza meg.

A „DEFRA” cipőgyár ajándéka! FIÓKOK: Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 21, Gyárváros, Kossuth-tér 2, Belváros, Mercy-u. 10 és Rezső-utca

A Defra cipőgyár elrendelte fiókjainak, hogy a raktáron levő összes cipőkből karácsonyig a vásárlóknak **20%** engedményt adjanak. Frissen érkezett hó- és sárcipők szenzációs olcsó áron kerülnek eladásra 240 leitől felfelé

Véleményeltérés támadt a járásbírák lakbérkülönbözete tárgyában a táblai tanács tagjai között

Temesvár, december 10.

A temesvári igazságügyi hatóságokat hosszabb ideje foglalkoztatja a temesmegyei és temesvári járásbírák pere, amelyet Temes megye prefekturája, illetve Temesvár városa ellen indítottak. A bírák a törvény alapján azt kérték, hogy megye, valamint a város egészítse ki lakbérüket arra az összegre, amelyet ténylegesen fizetnek, vagy pedig adjon nekik természetbeni lakást. A megye és a város ezt a kérelmet nem teljesítette, mire perre került a sor. A temesvári törvényszék egyik tanácsa helytadott a kérelemnek, másik tanácsa viszont elutasító álláspontra helyezkedett és kimondotta, hogy azok a bírák, akik a járás-

bírósnál működnek, nem juthatnak előnyösebb helyzetbe a többi bírónál. A perek egyik része felelősség folytán a temesvári tábla második számú tanácsa elé került, amely megsemmisítette a bírákra nézve előnyös törvényszéki ítéletet és kimondotta, hogy a peresített összeget nem követelhetik. A múlt héten viszont a tábla első számú tanácsa tárgyalta ugyanezek hasonló felelősségét és az ítélet kihirdetését tegnapra halasztották. Tegnap közölte M a r t a Sándor dr. táblai főelnök, hogy ebben a kérdésben a táblai tanács tagjai véleményeltérésben voltak és ezért az ügyet ötös kiegészített tanács tárgyalja újból és a tárgyalást december 17-én tartják meg.

**Selymeket
Budapesten
legolcsóbban
vásárolhat
Hegedüs Lajosnál
Szervita-tér 4. szám**

Gyilkosság a korcsmában Agyonlőtte a korcsmárost, mert családja anyagi megrontóját látta benne

Temesvár, december 10.

Ez év január kilencedikén véres esemény zavarta meg Zsidovin bányászati község békéjét. Mingea Achim husz éves zsidovini legény vadászfegyverével a korcsmában agyonlőtte Ciocea János ottani vendéglőst és a véres tett elkövetése után önként jelentkezett a csendőrségen. Mingea Achim az első pillanattól kezdve azt hangoztatta, hogy tragikus szerencsétlenség történt és szó sem volt gyilkosságról.

Az oravicai ügyészség azonban Mingeát szándékos emberöléssel vádolta meg és néhány hónap előtt nagy érdeklődés között folyt le a főtárgyalás.

Mingea ugy adta elő a tényállást, hogy a fegyver azért volt nála, mert Schein János zsidovini lakos kérelmére egy veszett kutyát akart agyonlőni. Estefelé betért a korcsmába és meglehetősen ittas állapotban volt már, amikor tréfálkozva azt mondta Uturas Juliska kiszolgálónak:

— No Julis, most agyonlőlek!

Erre a kijelentésre odament hozzá maga Uturas, aki így szólt:

— Ugyan ne csinálj rossz tréfát! — és a fegyver ravaszát lefogta. Ebben a pillanatban a rézsutos helyzetben levő fegyver elsült és szíven találta a három lépésre álló Ciocea János vendéglőst. Az ügyészség viszont a vádat arra a rossz viszonyra alapozta, amely

a Ciocea és Mingea család között fennállott.

A vádirat szerint ugyanis Mingea azt hitte, hogy az apját Cioceate anyagiilag tönkre és így akart bosszút állani.

A főtárgyalásra felvonult Zsidovin község lakosságának a fele és a tanúk nagy része kedvező vallomást tett a vádlott mellett. Az oravicai törvényszék azonban beigazoltnak látta a szándékosságot és az enyhítő körülményekre, a vádlott ittasságára és fiatal korára való tekintettel hat évi fegyházra ítélte.

Felelősség folytán az ügy a temesvári ítéltábla elé került, amely a múlt héten tárgyalta már egyszer az ügyet, akkor azonban még hiányzott a bűnjelként lefoglalt vadászfegyver és ezért tegnap folytatta a főtárgyalást. Dumitrescu Emil táblai főügyész személyesen képviselte a vádat és rámutatott arra, hogy Mingea Achim előzőleg készült a gyilkosságra és ezért a büntetésnek a makszi-

mumra való felemelését kérte. Ezzel szemben Miclea Romulusz dr. védő a tényállás ismertetése után cáfolta a vád álláspontját, majd Fehér Antal védőnek adta át a szót. Fehér Antal kifejtette, hogy előzetes szándékról szó sem lehet, mert az ittas embernél a cselekvő és elhatározási szabadság korlátolt szokott lenni. Ettől eltekintve hangsúlyozta még, hogy csupán tragikus szerencsétlenségről lehet szó, amiért is kérte, hogy az esetet gondatlanságból okozott emberölésnek minősítse a tábla. Ezt az érvelését alapos jogi fejtegetéssel támasztotta alá. A tábla hosszas tanácskozás után megváltoztatta a törvényszék ítéletét,

Mingeát emberölésben mondotta ki bűnösnek, a szándékosságot a tett elkövetésekor nem látta fenforogni és ezért csupán négy évi fegyházra ítélte.

A vádlott tudomásul vette az ítéletet, azonban a védők jogi álláspontjuk kitaratása mellett a legfelső semmi-észékhez folyamodtak.

Üti, veri, pofozza alantasait a zombolyai vasuti forgalmi tiszt

Temesvár, december 10.

Az állami szolgálatok egyes ágazatainál, de leginkább a vasutnál, még mindig vannak olyan tisztviselők, akik azt hiszik magukról, hogy az alájuk rendelt személyzet életének és halálának korlátlan urai. Ezek meg vannak róla győződve, hogy alantasait üthetik-verhetik és azoknak ezt mind szóltanul kell eltűrni. Ilyen mentalitást hozott magával Zombolyára Sele Illés forgalmi tiszt, amikor erre a határmenti nagy állomásra kinevezték. A vasuti altiszteket, szolgákat, fékezőket, kalauzokat ugyanakkor gendben tartani, hogy a legesekélyebb ügyből kifolyólag tetteleg bántalmazza őket. Már nem egy esete volt, amikor a méltatlan bánásmód-

ban részesített vasutas fel is jelentette. Azonban a feljelentéssel a panaszos nem sokra mert, mert Stefanescu zombolyai állomásfőnök nem igen vett magának annyi fáradságot, hogy a dolgot elfogulatlanul megvizsgálja. Egyszerűen Sele Illésnek adott igazat és a testi verés által megszegyenített vasutas mehetett a dolgára.

Sele Illésnek most újabb esete akadt. Ezúttal Ghilezan János kocsi-rendező vitta ki legmagasabb elégedetlenségét. Sele Illés most is rövid utját választotta a dolog elintézésének. Nem yonta kérdőre Ghilezant, nem kérdezte meg, hogy mit miért csinált, vagy nem csinált, hanem minden szó nélkül többször arculütötte a bámuló Ghilezan Jánost, aki hirtelenében nem

is tudta, hogy a megfenyítésre mivel szolgált rá. Csakhogy Ghilezan nem hagyta annyiban a dolgot. Azonnal Stefanescu állomásfőnökhöz sietett és panaszt tett. Stefanescu főnök megint a régi módszer szerint Selének igyekezett igazat adni és a dolgot egyszerűen elintéztettnek tekinteni. Azonban Ghilezan János ragaszkodott hozzá, hogy az esetről jegyzőkönyvet vegyenek föl. A jegyzőkönyvet végül fel is vették és Ghilezan maga ellenőrizte, hogy vallomását szószerint veszik-e bele. A jegyzőkönyv már Temesvárott van a kerületi vasutigazgatóság személyzeti osztályánál. Ebben az ügyben még ezen a héten szigorú vizsgálat indul meg.

Szobalány akinek három hónap után nem tetszik a szeretője — orra

Budapest, december 10.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Különös keresetet indított B. Anna szobalány T. Sándor budapesti fiatalembert ellen, akitől négyezeröttszáz pengő megítélését követeli. A szobalány keresetében előadja, hogy egy orvosnál teát megjelent egy fiatalembert, aki hevesen udvarolni kezdett neki és távozóban már az első alkalommal oszkaival bucsuzott el tőle. A oszokok egyre sürűbbek lettek és a fiatalembert reá birta a szobalányt, hogy hagyja el állását, költözzék el hozzá és később majd elveszi feleségül. Anna hitt a fiatalembert ígéretének, otthagya helyét és Sándorhoz költözött. A fiatalembert azonban hamarosan megfélekezett ígéretéről, házasságból nem tett semmi, sőt legutóbb a leányt el is hagyta. Bánatában most a bírósághoz fordult a cserbenhagyott szobalány, aki keresetében előadja, hogy három havi bérértől esett el és azonkívül erkölcsében is jelentékenyen megfojgatózott. Előadása szerint jelentékeny kár érte, mert keresztény leány léte tudtán kívül egy más fajú férfival élt. A hűtlen Sándor ugyanis zsidó volt. A bíróság előtt a fiatalembert tegnap felháborodottan utasította vissza a keresetet. Az ítélet elé élénk érdeklődéssel tekintenek.

VIASZOSVÁSZON ASZTALTERITOK

60/100 Lei 60—
80/115 „ 92—
85/115 „ 130—

Nagy választék:

Ebédlő-szönyegeken és futókban, linoleum- és gummiárúknban, függönyök, lábtörölők, hó- és sárcipőkben

HAAS LIPÓT

Linoleum és Szőnyegárúház
Timişoara, Bulev. Regele Ferdinand 5.

Remek ujdonságok érkeztek tiszta selyem és félselyem
nyakkendők, caschnék, zsebkendőkben
Pazar választék, rendkívül olcsó árak. Pyjamák, Olthonkák.

Papp Gábor
Temesvár-Belváros, Strada Alba Iulia 5.
Kérem kirakataim megtekintését.

Kilengések utcán, vas- uton és rendőrségen

Temesvár, december 10.

Szombatról vasárnapra virradó éjjelzaka a gyárvárosi Kém-utcában öt fiatalember hangosan viselkedett, a gyárvárosi komiszáriátusra vezették őket. Itt egyikük a vita hevében megokszolta Úrsu Miklós rendőrkomiszárust. A fiatalembereket az ügyészre kísérték, ahol Safirescu Demeter vezető ügyész kihallgatásuk után szabadon bocsátotta őket.

Egyik olvasónk írja, hogy kellemetlen incidens történt a Lugosról Temes-

vára induló gyorsvonaton. Alig hagyta el a vonat a lugosi állomást, amikor egy csapat fiatalember rohant végig a kocsikon és mindenkit igazoltatott. Az egyik fülkében két zsidót találtak, azoknak tubákot tömtek az orrukba, a kalapjukat a földre dobták és a két embert ide-odaráncigálták. Mikor pedig a vonat közeledett Temesvárhoz, megparancsolták nekik, hogy a gyárvárosi állomáson szálljanak le, mert nem akarnak a józsefvárosi állomáson zsidókkal együtt leszállni.

A temesvári munkanélküliség enyhítésé- nek egyetlen módja a közmunkák intenzív megindítása

Temesvár, december 10.

A munkanélküliség világproblémájából Temesvár városa is kiveszi a maga részét. Megirtuk, hogy szombaton a temesvári munkanélküliek küldöttségét menesztettek Domasneanu György főpolgármester elé, kinek memorandumot adtak át és kinek támogatását kérték. Domasneanu főpolgármester a küldöttséget öndulattal fogadta és a munkanélküliekre vonatkozó különböző adatokat kért. A munkanélküliek újabb küldöttsége ezekkel az adatokkal felszerelve tegnap jelent meg újból a városházán és ott Domasneanu György főpolgármester távollétében a Sagovici Sámuel dr. városi főjegyző elé járultak. Elmondották, hogy a Munkásotthon bezárása következtében a munkanélküliek a gyárvárosi Páva-utca 10. szám alatti házigyik szűk pincehelyiségében tartózkodnak, amelyet azonban fűteni nem lehet és amelyben elég levegő sincsen.

Kérik, hogy a város járjon közbe az illetékes hatóságoknál, hogy a Munkásotthont a munkanélküliek használatára oldja föl a zár alól. Két nap előtt kezdtek meg a munkanélküli szakmunkások összejárását és eddig már nyolcszáznál többen jelentkeztek.

A jelentkezés még mindig folyamatosan van és szombaton délelőtt tíz órára a Gyárudvar-vendéglő nagytermébe munkanélküli gyűlést fognak összehívni, amelyen határozati javaslatban foglalják össze a munkanélküliség enyhítésére vonatkozó követeléseiket. Nagy panaszuk a munkanélkülieknek — és erre vonatkozólag adatokat is szolgáltatottak be — az, hogy a gyárakban és vállalatoknál igen sok olyan munkást alkalmaznak olcsó bérék mellett, akik csak nemrég jöttek a városba a falvakból, holott odahaza földjük és házuk van, itt pedig kiszorítják a szakmunkásokat. De maga a város is számos falusi napszámot foglalkoztat és nem ad keresetet a városi munkásoknak. Kérik ennek megszüntetését, valamint azt, hogy

a városi közmunkákat végző vállalkozókat kötelezze a város temesvári munkaerők alkalmazására.

Sagovici Sámuel dr. főjegyző kijelentette, hogy a város vezetősége teljesen tisztában van azzal, hogy a munkanélküliség ügyével sürgősen foglalkozni kell.

A munkanélküliek segélyezése elsősorban az állam kötelessége volna, azonban ez elől maga a város sem akar elzárkózni. A város állandó választmányára ma délben tartandó ülésén foglalkozik a kérdéssel és akkor megállapítja azt is, milyen segélyezésben lehetne a munkanélkülieket minél előbb részesíteni. A maga részéről úgy véli, hogy a segítség első része az volna, hogy a város a kenyeret és tüzfát juttasson a munkanélkülieknek, ezenfelül (felemelik a népkonyhákon ingyenes kiosztásra kerülő ebédek számát is. A város különböző részein melegedő szobákat fognak létesíteni, amelyekben a munkanélküliek reggeltől estig tartózkodhatnak. A munkanélküliek küldött

sege elpanaszolta, hogy a segélyosztásnál számos olyanok is részesülnek támogatásban, akik notórius munkakerülők és a segélyt elviszik olyanok elől, akik arra rászorulnak. A városi főjegyző erre azt válaszolta, hogy ezentúl a segélyek megítélésénél sokkal nagyobb ellenőrzést fognak gyakorolni, mint eddig.

Végül közölte Sagovici Sámuel dr. főjegyző a küldöttséggel, hogy a város igekezni fog a munkanélküliségben közmunkákkal segíteni.

Domasneanu György főpolgármesterrel együtt bejárta tegnap délelőtt a Vágóhid és a városi kertészeti telep közötti részt, amelyen már számos ház épült. A helyszínén azt vizsgálták meg, hogy ezen a területen hamarosan megkezdik a csatornázást és megépítik a vízvezeték is és így számos munkanélkülit keresethez juttatnak. Szerintünk a közmunkák halasztást nem tűrő megindítása a legfontosabb lépés a munkanélküliség lecsökkentéséhez.

Lefoglalt utlevelek A temesvári Lloydul Roman ellen tett büntető feljelentés következményei

Temesvár, dec. 9.

A temesvári ügyészséget és rendőrséget a Lloydul Roman biztosító intézet ellen tett többrendbeli büntetőfeljelentés foglalkoztatja. Hetek előtt Faur György tett feljelentést az intézet ellen, azt több névtelen feljelentés követte, míg utóbb Popper Gyula temesvári kereskedő és felesége tettek feljelentést a biztosítótársaság temesvári vezetői ellen. Ez a feljelentés tegnap szenzációs feljemenyhez vezetett. Popper Gyulának ugyanis nagyobb összegre szóló biztosítása van a Lloydul Romannal és néhány hét előtt a biztosítási kötvény egyik megállapodására való hivatkozással felszólította az intézetet, hogy vásárolja vissza kötvényét. Bartelt Sándor igazgató akkor kitérő választ adott, huzta-halasztotta az ügyet, végre Popper Gyula Chiroiu Demeter dr.

temesvári közjegyzőt kérte fel, hogy okiratba foglalva szólítsa fel az intézetet követelése teljesítésére. A közjegyző megjelent a Lloydul Roman irodájában és akkor Bartelt kijelentette, hogy az a tisztviselő, aki ezt a komplikált számadási műveletet végzi, katonai gyakorlatra vonult be és addig várjanak. Popper előtt gyanusnak tűnt fel a dolog és erre megtette a feljelentést. A rendőrség kihallgatta Bartelt Sándort, mert a feljelentésben Popper csalással gyanúsítja a Lloydul Romant azon címen, hogy a biztosított egyénektől még ma is szedi a díjtételeket, pedig már fizetéseképtelen.

Bartelt a rendőrségen meglepő vallomást tett. Kijelentette, hogy a Frankfurti Általános Biztosítótársaság összeomlása a Lloydul Romant is válságos helyzetbe sodorta, mert azzal közvetlen összefüggésben állott és a

Lloydul Roman nincsen abban a helyzetben, hogy vállalt kötelezettségeinek eleget tegyen. Kijelentette még azt is, hogy az ügyfelek várjanak addig, amíg a Frankfurti Biztosító esetleges szanalásával a Lloydul Roman is eleget tehet fizetési kötelezettségeinek. Bartelten kívül a rendőrség kihallgatta még Blumberger Sámuel és Horvát Károlyt, a Lloydul Roman temesvári tisztviselőit. Ekkor Gutu Atanász, a bünyügyi osztály vezetője előterjesztést tett a temesvári ügyészségnek, amelyben hivatkozott arra, hogy a Lloydul Roman ügymenetében súlyos gyanuokok látszanak fenforogni annak temesvári vezetősége ellen és ezért indítványozta, az ügyészség rendelje el az említettek utleveleinek elkobzását. Kérte a rendőrség, hogy Bartelt Sándor, — aki német állampolgár — Blumberger Sámuel és Horvát Károly utleveleit lefoglalhassa, nehogy azok a büntetőhatóság elől külföldre távozhassanak. A gyanuokokra való tekintettel az ügyészség a rendőrségnek utasítást adott, hogy nevezetteknek az utleveleit a nyomozás sikere érdekében foglalja le. Az ügyészi döntés folytán a rendőrség az utleveleket lefoglalta. Az iratok tegnap érkeztek vissza a rendőrségtől az ügyészségre, amely a napokban hallgatja ki Bartelt, Blumbergert és Horvátot. Eddig közel egy millió leire tehető az az összeg, amelyet a kártszenvedett emberek követelnek.

A brutális rendőrigazgató rendelkezési állományban. Bukaresti tudósítónk telefonálja: A fővárosi lapok cselekedése szerint a kormány végleg elhatározta, hogy a brutalitásairól hírhedt Milozzi bukaresti rendőrigazgatót rendelkezési állományba helyezi.

POLITIKAI VEREKEDÉSEK ÉS LETARTÓZTATÁSOK. Bécsi tudósítónk telefonálja: Az osztrák fővárosban és a környéken lefolyt Heimwehr-gyűlések során számos verekezés és még több letartóztatás történt. Az egyik felsőausztriai gyűlésen Stahrenberg herceg, a Heimwehr egyik vezére kijelentette, hogy addig nem pihenhetnek, amíg a legutolsó boisevita nincsen lakat alatt. Ehhez szükségtelen a Bécs elleni felvonulás, de a Heimwehr a gondolatot kényszerrel is diadalra juttatja.

ALKALMI VÁSÁR!

Ön még soha ily olcsón szőrmebundát, kabátot, ruhát nem vásárolt, mint most

WINTERNITZ-nél

BELVÁROS, LLOYD-SOR — TEL. INTERURBAN 906

Ideális
rádió a
„Blaupunkt“

Az 1930-as típusok már megérkeztek. A „BLAUPUNKT“ 4 lámpás hálózati vevő a legtekélyesebb rádió Cserélja fel meglévő telep gépét, mert az Önnek évi 5-6000 Lei-ébe kerül! Aki egyszer látta és hallotta az már határozott. Kapható: elektrotechnikai vállalatnál Timisoara, II., Bulevardu Reg. Maria (Liget-u.) 9. sz. Telefon 13-02.

Hírek

A-szegények

karácsonyi megajándékozása érdekében indított mozgalmunk a legszelebb körben megértésre talált. A beérkezett pénzdományok egy részéről már beszámoltunk és bizonyosak vagyunk benne, hogy karácsonyig a rendelkezésünkre álló pénzüsszeg tetemesen fog megnövekedni. Meg kell emlekeznünk arról is, hogy temesvári kereskedők egymásután jelentik be telefonon, hogy a szegények karácsonyához természetbeni adományokkal ők is hozzájárulnak és küldeményeiket közvetlenül karácsony előtt juttatják hozzánk. Természetbeni adományokat különben magánszemélyek is ajánlottak már föl. Loichitáné olvasónk egy csomagot juttatott tegnap a Déli Hírlap kiadóhivatalába, amelyben ruhanyomtatvány és gyermekjátékszer volt. Demetrovici Mihály városi kertészeti igazgató megígérte, hogy a városi kertészet minden karácsonyi csomagukhoz egy-egy zöld fenyőgallyat ad.

— **Mironescu Prágában.** Párisból jelentik: A Petit Parisien szerint Mironescu külügyminiszter, aki hosszabb ideig Párisban tartózkodott, tegnap Prágába utazott, ahol Benes csehszlovák külügyminiszterrel a jóvátételi kérdéssről folytat tárgyalásokat. Az említett lap szerint Mironescu Párisban nemesak Titulescuval, hanem Tardieu francia miniszterrel is tanácskozott. A prágai megbeszélések után a belgrádi kormányt is tájékoztatják, amely szükeg esetén csatlakozni fog ama rendszabályokhoz, amelyeket a jóvátétel kérdésében Magyarország ellen esetleg tervbe vesznek.

Világmarkájú chifonok és vásznak nagy választékban Dénes & Pollák cégnél.

— **Eskütétel a tüzérségi tisztis iskolában.** A temesvári tüzérségi tisztis iskola új tanfolyamának növendékei vasárnap délelőtt tették le az esküt a tüzérségi iskola parkjában. Az eskütételnél jelen voltak a katonai és polgári hatóságok képviselői, valamint a temesvári diplomáciai kar tagjai. Az esketési szertartásnál Stroca János és Imbroane János görög keleti, Muntean György görög katolikus lelkészek, továbbá Fereh Mátyás katolikus kanonok működtek közre. Az eskütétel után az isola parancsnoka, Mitra Vazul ezredes mondott beszédet. Az ünnepség után az iskola nagytermében büffét szolgáltak föl.

— **Harc a Kóburg-örökség körül.** Bécsi tudósítónk telefonálja: A Sonn- und Montagzeitung arról értesül, hogy a Kóburg-örökösödési perben Bécsben tárgyalások folynak, amelyek egyezkedést céloznak. Eszerint Fülöp Józsiás herceg állítólag kötelezte magát, hogy Dorottya hercegnőnek kilenc millió, Cyrill hercegnek pedig négyesfél millió esch koronát fizet.

Romániában megölte főhadnagyát, majd Magyarországra szökve rablóbandát alakított

Kecskemét, december 9. (Tudósítónk telefonjelentése.) A csendőrség tegnap Szentkirálypuszta határában három tagu rablóbandát fogott el, amely már hónapok óta fosztogatta Kecskemét környékét. A veszedelmes triumvirátus vezére Varga István negyven holdas gazda, aki nappal földjét művelte meg, éjjel pedig társaival rablóhadjáratra indult. A rablóbanda egyik tagja, Nagy Lajos szenzációs vallomást tett. Elmondotta, hogy még ez év augusztus hónapjában Romániából szökött át Magyarországra. A büntetés elől szökött meg, mert megölte Kacsorva Jenő főhadnagyot. Nagy Lajos részletesen elmondotta ezután,

hogy a nagyváradi 88-ik ezredben teljesített katonai szolgálatot és Kacsorva volt a parancsnoka. Egyszer késése miatt Kacsorva főhadnagy megszigta, sőt állítása szerint kardjával annyira megverte, hogy tizenhat napig ágyban feküdt. Ezért bosszút esküdtött és egy alkalommal a főhadnagyot bajonettel hátulról leszurta. A főhadnagy a szurás következtében meghalt, ő pedig a határon átszökve Kecskemét környékén bujkált, ahol tagja lett a most elfogott veszedelmes rablóbandának. Amennyiben Nagy Lajos vallomása megfelel a valóságnak, úgy kétségtelen, hogy kiadják Romániának és súlyos bünéért itt is felelni fog.

— **Apponyi Albert gróf gyengélkedik.** Budapesti tudósítónk telefonálja: Apponyi Albert gróf két nap óta gyengélkedik. Az aggastyán politikus tegnap délelőtt magához kérette a legitimista érzelmeikről ismert közéleti előkelőségeket, akikkel hosszas megbeszélést folytatott. Megjelentek többek között Sztéryny József báró, Zichy János gróf, Zichy Aladár gróf, Cziráky György gróf, Sigray Antal gróf. A megbeszélés szigoruan zárt ajtók mellett folyt le.

— **Udvari vadászat a hánságban.** Szerdán és csütörtökön Temesvár közvetlen közelében udvari vadászat lesz, amelyre számos előkelő vendég érkezik meg. Kedden délelben a Simplonhoz csatolt kocsiában Temesvárra érkezik Miklós régensherceg a vadászat előkészítésére és a terep megtekintésére. Szerdán reggel 7 óra 25 perckor a gyárvárosi állomásra különvonat fut be, amelyen külföldi diplomaták, politikusok és más előkelőségek érkeznek. Szerdán a Vadászerdőben, csütörtökön pedig a bruckenauer erdőben lesz az udvari vadászat, amelynek befejezése után a magas vendégek csütörtökön este utaznak vissza a fővárosba.

— **Szenátorválasztás Szörényben.** Bukarestből jelentik: Veleanu szenátor halálával megüresedett szörény megyei pótválasztásra nagyban folynak az előkészületek. A választás napját január huszonhatodikára tűzték ki.

* **Modern keramiai kiállítás.** Schlosser Jenő a volt Boncescu-terasz helyiségében december hatodikától tizenhataladikáig művészi groteszk figuráiból és színes reliefes vázából csonyi kiállítást rendez. Eddigi kiállításai: Bukarest, Kairó, Páris és Barcelona.

— **Templomszentelés Oreczafalván.** Vasárnap szentelték föl újból a teljesen kitartározott oreczafalvai plébániatemplomot. A költségeknek majdnem a felét egyedül viselte Eipert János volt kegyur, akinek a hitközség meleg köszönetet szavazott. Az újjászentelési ünnepélyre a közönség zsefolásig töltötte meg a templomot. A szertartást Bittenbinder György plébános végezte, aki megható beszédet mondott arról, hogy az ősök által emelt templomot az utódok áldozatkészsége tartja fön. Az újjáalakítási munkálatokat Streckfusz János lovrini vállalkozó végezte, aki járandóságainak jelentékeny részét elengedte a hitközségnek.

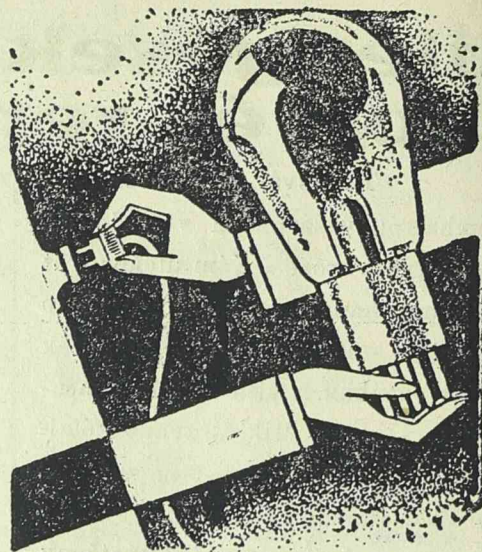
— **A Magyar Párt mehalaj altagozata** december 26-án, karácsony másnapján a Gimpl-féle vendéglő nagytermében nagyszabású műsoros estét rendez. Az est jövedelmét jótékony célra fordítják.

— **A villamosvasut kiépítése Szabadfalui.** A Temesvárral szomszédos Szabadfalui lakossága tegnap délelőtt Simonich Miksa plébános vezetésével felkereste Domasneanu György főpolgármestert és a szabadfalusi faszorvilágítását, mint pedig a Szabadfalura vezetendő villamosvasut ügyében adta elő kérelmét. Domasneanu főpolgármester azt válaszolta a küldötteknek, hogy a város a szabadfalusi faszorvilágítását megcsinálja, azonban a villamosvasutat csak akkor építheti meg, ha ahhoz — miként azt a város egyszer már közölte — Szabadfalui község legalább a felével hajlandó hozzájárulni. Kérte a küldötteket, hogy az ügyet terjesszék a közönségi tanács elé és ha az a hozzájárulást megszavazza, ugy a város az új vonal építését még a jövő tavasszal kezdi meg.

CONTINENTAL Szálloda, Budapest

VII., Dohány-utca 42—44. Táviratok: Continentalotel.
A vidéki uri közönség igazi otthona.

Tisztaság — Kényelem — Előzékenység
Minden szobában hideg-meleg folyóvíz, központi fűtés.
Egyágyas szobák árai: 5, 6, 7, 8, 9, 10 pengő.
Kétágyas szobák árai: 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16 pengő.
Szobák telefonnal. Szobák fürdőszobával.



TUNGSRAM

VÁLTOÁRAMU BARIUMCSŐ

- AR 4100
Magasfrekvencia és ellenállásérősítőcső
 - AG 4100
Universálcső
 - R 150
Magasfrekvencia és ellenállásérősítőcső
 - G 115
Universálcső
 - G 150
Universálcső
 - L 190
Alacsonyfrekvenciacső
 - P 190
Végerősítőcső
 - PV 475
Kétirányú egyenirányítócső
- Kérje a műszaki adatokat
rádiókereskedőjétől!

**Karácsonyi
játékárúkiállítás**

Szabad megtekintés! Vételkényez
nincs! Nagyban és kicsinyben
eladás.

Sternfeld A. utóda
Schwartz Gula
Timisoara
St. Nagy 2.

Hotel ARBON szálló

Budapest VI., Panlay Ede-utca 52.
Tel. 145-08.
Az Andrassy-utnál az Oktogon mellett.
Polgári, családi és csendes
szálló minden modern kényelemmel.
Központi fűtés. Hideg-meleg folyóvíz.
Egyágyas szoba: 4 60, 5 60, 6 80 és 7 20
Pengőért. Kétágyas szoba: 8,—, 9,—,
10,—, 12,— és 12 80 Pengőért.

A m. k. Áll. Nőipariskola

Budapest VIII., Rákóczi-tér 4. és II., Margit-körút 54.
felhívtek számára 1930 január 1-től március 30-ig és
április 1-től jun. végéig tartó ipari tanfolyamokat rendez.

E tanfolyamok felölelik:

1. A fehérnemű szabást és varrást
2. A felsőruha szabást és varrást
3. A fűzőkészítést
4. A nőikalapkészítést
5. A művirág és lámpaernyőkészítést
6. A kézihimzést
7. A különféle géphimzéseket
8. A különféle csipkemunkákat
9. A montirozást és disz munkák készítését

A tanfolyamok három-három hónapig tartanak, a tanítás egyeseken hetenként háromszor, d. u. 5—6 óg, másokon hetenként kétszer 5—8 óg, vagy este 6—8 óg, illetve 9 óg tartéunk. Egy-egy tanfolyam díja 35 Pengő, sz. 1. január hó 1-től, végzetli nőipariskolai tanulók és sz. 1. segédnök számára 10 hónapig tartó mesterképző ban nyílik. A tanf. január 1-től május végéig és szeptember 1-től 1931 január hó végéig fog tartani. Bővebb felvilágosítást készséggel ad az igazgatóság.

**24 heti vagy
6 havi hitel!**

Női kabátok, férfi és fiuruhák, télikabátok, bőrkabátok
POLLAK SAMUEL, Timisoara
IV., Fröbl-u. 44. Fiók: II., Fő-u. 25. Kiszolgálás mérték után is.

ASSZOKOTT ASSZONY. Megron-
tétel című regényünk közlését mai
unkban befejeztük. Holnap A szö-
asszony címen Lajos Károly
dyi történetének közlését kezdjük
amely körülbelül egy hétig tart.
asszony hetében újra hosszabb re-
ért közlünk folytatásokban.

A városi hivatalok írószerszük-
te. A városi hivatalok jövő évi
ereinek és nyomtatványainak
ítására vonatkozó árlejtést —
azt annak idején előre jeleztük
gnap délben tartották meg. A pá-
raton hat cég vett részt, amelyek
239.525 leiel mint legolcsóbb
lattevő a C s e n d e s Testvérek
kaptak meg a megbízást.

Wizo női világszervezetbe tömő-
erdélyi és bánági zsidó nők két
on át tartották első országrészi
ferenciájukat a temesvári belvá-
zsidó hitközség dísztermében. Az
sapon az összes zsidó szervezetek
bőlték a konferenciát, majd a na-
nd tárgyalásába fogtak, amely
nap egész napon át tartott. Vasár-
este jól sikerült teaestet rendez-
a Ferdinánd-szállóban. A kongressz-
rendezésének érdeme dr. Róth
sóné, aki a Wizo temesvári szerve-
elnöknője.

Kisdilakok megható önfeláldozása.
zesfehérvárról jelentik: Az egyik
zesfehérvári állami fiúiskola tani-
Javorniczky Dezső súlyosan meg-
gedett. A kórházban megállapított-
a, hogy a tanító életét csak vérát-
esztéssel lehet megmenteni. Erre a
tító összes tanítványai, számszerint
szonnyegyen megjelentek a kórház-
és önként ajánlották fel vérüket
népszerű tanító megmentésére. Két
kfiut ki is választottak és ezeknek a
vét vitték át a beteg tanító szerve-
bébe, aki már a javulás útján van.

Solingeni acélárak
beretvák, oliók,
hajvágógépek és
választékban
Franz Tejnor & Co.
emesvár-Gyárvaros, Kossuth-tér 1. Tel. 561

Ahány éves, annyi millió-
csapta be az embereket. Az
vik ut- és hidépítő vállalat beltag-
ak szökése tartja izgalomban a ke-
yeket, Szilágysomlyón ma egyből
u beszélnek, mint annak a vakmerő
lhamosnak a szökéséről, aki huszon-
millió lei adósság hátrahagyásával
delezői szeme elől végképp eltűnt. A
aló a Constructia Romana című vál-
latnak volt a tagja, amely vállalat-
B r u d e r és K l e i n szilágy-
nylói lakosok voltak a tulajdonosai.
vállalat főleg faüzleteket bonyolít
t le. A cég egyik tagja Klein Jó-
f volt, aki mindössze a huszonötök
évet taposta, de máris nagystilű
lhamosnak bizonyult. Klein József
ek óta nagy lábon élt, majd kétes
ékü üzletkebe kezdett, amíg végül
nkrement. Amikor látta, hogy bűnös
rmészetü üzemeiért felelnie kell,
bőbnak találta megszökni. A hitelek-
knek legnagyobb része kisebb eg-
eztencia, akiket súlyosan érint Klein
zsef szökése. A hatóságok megtet-
k a szükséges intézkedéseket, hogy a
élhámos fiatalembert kézrekerítsék.

A temesi prefektusi állás

Legkomolyabb jelölt Nicolaevici Pál dr. ismert temesvári ügyvéd

Temesvár, dec. 9.
Az új közigazgatási törvény értel-
mében Temesvárott létesítendő kerü-
leti igazgatóság ügye a megvalósulás
stádiumába jutott. A sok ellentétes
híradás után, amely a kerületi igaz-
gató személyére vonatkozott, eddig
tény az, hogy a kerületi igazgatóság
vezértitkára C a p e t i a n u Titusz
dr. lesz, aki prefektusi titkár és hos-
szu éveken keresztül a Timisiana igaz-
gatója volt. Már csak napok kérdése,
hogy kinevezése a hivatalos lapban
megjelenjen, mert legkésőbbben 1930
január tizenötödikéig meg kell kez-
deni a kerületi igazgatóság megszer-
vezését. Capetiannu dr. a bánági viszo-
nyokat jól ismeri és a kormány vá-
lasztásával kitünő adminisztratív erő
kerül megfelelő állásba. A kerületi
igazgató személyét illetőleg végleges
elhatározás még nem történt, de min-
den valószínűség szerint ezt a tisztsé-
get B o c u Szevér bánági miniszter
mégis elfogadja.

A másik kérdés, amely Temesvárt
közelről érinti az, vajjon ki lesz C i-
g a r e a n u Liviusz dr. prefektus
utódja. Immár bizonyos, hogy Ciga-

reanu prefektust január elsején saját
kérelmére felmentik állásától. Utód-
juál M o c i o n i Jonel jelenlegi szö-
rényi prefektust emlegették. Mocioni
személyétől azonban el kellett tekin-
teni, mert nemrégiben súlyos betegség-
en esett keresztül és a közel jövőben
újabb betegsábradságra megy, így te-
hát a személyével való kombináció el-
esik. A temesi prefektusi szék legko-
molyabb jelöltje N i c o l a e v i c i
Pál dr. temesvári ügyvéd, aki a nem-
zeti parasztpárt tamesi szervezetének
főtitkára is volt. Nicolaevici Pál dr.
egyideig mint delegált prefektus ve-
zetné a megye ügyeit, majd véglege-
sen kinevezik. Nicolaevici Pál dr. te-
mesvári származású, a Bánágban
nőtt fel és az összes társadalmi osztá-
lyok szinte rokonszenvvel fogadnák
kinevezését. Ugy a bánági kerületi
vezértitkár személyével, mint Nico-
laevici Pál dr. kinevezésével a kor-
mány az ifjú nemzeti parasztpártiak
kívánságát akarja honorálni, mert
mindketten a Chemarea Banatuluinak
a nemzeti parasztpárt ifjusági szerve-
zetének tagjai.

A szerelmes mérnök rettenetes
hosszúja. Newyorkból jelentik: Co-
lumbus városban Dwight Snelin-
ger ötven esztendő mérnök belesze-
retett Sheatsley evangélikus lel-
késnek vele egykoru és még mindig
szép feleségébe. Mivel az asszony nem
akarta meghallgatni, a mérnök rette-
netes bosszúra határozta el magát.
Kora reggel, amikor tudta, hogy a lel-
késné már a konyhában foglalatosko-
dik, besurrant a Sheatsleyék házába,
a meglepett asszony karjait dzsiu-
dzsien fogással hátraesvarta és mi-
előtt az sikolthatott volna, egy magá-
val hozott üvegeséből rögtön ölé mér-
get töltött a szájába. Az asszony pár
pillanat múlva halott volt. A mérnök
azután a holttestet az égő nagy kemen-
cébe gyömöszölte és elmenekült. A
gyilkosságot nemsokára észrevették és
a rendőrség órák alatt kinyomozta a
tettet, akit éppen akkor fogták el,
amikor a Chikágó felé induló ekzs-
presszre akart fölszállani. A rendőr-
ségre vitték, ahol csakhamar beismer-
te tettet, amelyet nagy szerelmével
mentget. Az asszonyt férjén kívül
kilenc gyermeke siratja.

Karácsonyi gyermekfelruházás.
A Magyar Párt erzsébetvárosi tag-
zatának választmánya szerdán, decem-
ber 11-én este kilenc órakor a Novot-
ny-féle vendéglő különterében gyü-
lést tart. A választmányi gyűlés tár-
gya a karácsonyi gyermekfelruházási
ünnep megbeszélése.

Magyar leányok Mikulás-estje.
Szombaton este nagy sikerrel folyt le
a Lloyd-klub termeiben a Magyar Nő-
egylet leánytagozatának nagy Miku-
lás-estje. A rendezőség, amelynek élén
Kubiesek Teri állott, körültekintő
munkát végzett és gondoskodott róla,
hogy a szépszámú vendégsereg, amely
a város előkelőségeiből sorakozott és

Az intelligens ifjuság
játékszerel:
ptiószekrények a kémia, op-
tika, elektrotechnika, mecha-
nika, rádió, csillagászat, föld-
rajz számára Árjegyz ingyen.
KECSKEVÉTI optikus, Temesv., Börze-u

a termeket zsufolásig töltötte meg,
jól és kellemesen érezte magát. A
magyar hölgyek izletes büffével szol-
gáltak, azonkívül tárgysorsolást is
rendeztek. A főnyeremény egy rádió
volt, továbbá több értékes kézimun-
kát is kisorsoltak. Az estén a TAC ki-
tünő zenekara játszott, amelynek pom-
pás muzsikája mellett késő éjjelig
folyt a tánc. A Mikulás-tea erköcsi-
leg és anyagilag igen jól sikerült. —
A sorsoláson a következő sorsjegye-
ket húzták ki: 26, 62, 336, 343, 361, 396,
405 és 530. A még át nem vett tárgyak
a sorsjegy átadása és aláírás eilené-
ben december 16-án este hat óráig a
Lloyd-kávéház tulajdonosánál vehetők
át.

• A Déli Hírlap Budapesten állan-
dóan olvasható a Park-szálloda kávé-
házában VIII. Baross-tér 10.

KRAUSZ FANNY női divatterme
BUDAPEST IV., Váci-utca 11/B.
Tisztelettel értesíti a nagyérdemű előkelő hölgyközönséget, hogy párisi modelljei
toilettek, köpenyek és kosztümök és választékban megérkeztek,
amelyek megtekintésére van szerencsém a mélyen tisztelt hölgyeket meghívni.

RÓZSA
Divatház
Kálvintér 10. Üllői-ut sarok
Budapest
Allandóan nagy választék
női téli kabát-, bunda- és
ruhamodellekben

A Gloria motor- és kerékpáregyesü-
let december huszonkettedikén del-
előtt tíz órakor a belvárosi Arany
Ökör vendéglőben tartja meg ötödik
rendes közgyűlését. A tárgysorozat a
következő: elnöki megnyitó, titkári
jelentés, pénztári jelentés. A tisztikar
lemondása után az új tisztikar megvá-
lasztása következik. A vezetőség kéri,
hogy a gyűlésen elhangzó indítványo-
kat a közgyűlés előtt három nappal
írásban hozzá eljuttassák.
♦ Ha szereti egészségét, csakis ter-
mészetes vegytiszta buzlási szénsav-
val teltett »HERCULES« szikvízből
igyék. Cím: Hercules szikvízgyár,
Temesvár-Erzsébetváros Str. Jon
Vasil (Rezső-utca) 1. szám. Telefon:
20-22.

Mindenkihez!

Ma, kedden, dec. hó 10-én
megnyit Románia legelső
és legnagyobb sajt és
vajkülönlegességi
engros és detail-
üzlete, az

ALFA

sajtház,
Temesvár-Józsefváros,
Bonnáz-utca 14 szám alatt,
Telefon 10-98,

ahol az összes bel- és külföldi sajt-
ok és turótelék, továbbá pasz-
törizált tejszínből készült teavaj
csakis a legkiválóbb minőségben a leg-
olcsóbb áron allandóan kaphatók.
Különlegesség: Emmetáli sajt doboz-
ban. Világhírű konzervek, befőttek
eladása.

A megnyitás napjától 7 na-
pon át belföldi
Emmetáli sajt kg.-ja
csak 140 lei.

Egyetlen vásárlás meggyőzi a
takarékos háziasszonyt az ősz-
szes árak kiválóságáról és azok
olcsóságáról.

Telefonrendelések
házhoz
szállítanak!

Legszebb ajándék egy **valódi krokodil- vagy kigyóbőr-táska**

Bőrárut, bőröndöt, necessert legelőnyösebben, **gyári áron**

KLEIN JENŐ bőrárugyárában

Nagy karácsonyi vásár!
Tekintse meg kirakataimat!

vásárolhat Lerakat: Belváros, Mercy-utca 3. szám



TETŐ ALATT A JÖVŐ ÉVI KÖLT-SÉGVETÉS. Bukaresti tudósítók telefonálják: A kormány tagjai tegnap minisztertanácsot tartottak, amelyen a jövő évi állami költségvetéssel foglalkoztak. A minisztertanács a költségvetést teljes egészében elfogadta. Madgearu pénzügyminiszter a minisztertanács után kihallgatáson jelent meg a régenstanács előtt, amely aláírta a költségvetési javaslat rendelkező részét. A pénzügyminiszter ma ismerteti a sajtó képviselői előtt a költségvetési javaslat részleteit. Az új állami költségvetés pontosan harminchét milliárd négyszázötven millió lejt tesz ki.

— **Différijárvány** Budapesten. Budapesti tudósítók telefonálják: A différijárvány a magyar fővárosban veszedelmes arányokat ölt, amiért is elhatározták, hogy az iskolás gyermekeket mind beoltják. Csordás tiszti főorvos nyilatkozata szerint komoly járványról nincsen szó, bár az esetek száma meghaladja a normális helyzetet.

* **Koresolyák és ródlik,** gyermekfőzödények, karácsonyi cikkek és az összes téli cikkek nagy választékban leszállított áron Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara, Belváros.

Kertészhez szívesen megyek, ott mindent olcsón vehetek, van ott sok jó, hasznos és szép, azért jár Kertészhez a nép.

Kertész Parfumeria
II., Strada Dacilor 31.

— A Havasi Gyopár jótékonycélu asztaltársaság elhatározta, hogy beszünteti működését. Az asztaltársaság tagjai az évről évre fokozódó gazdasági viszonyok miatt mondták ki a feloszlást és most vasárnap tartották meg a Fekete Péter józsefvárosi vendéglőben az utolsó gyermekfelruházási ünnepélyt, amelyen öt fiú és öt leányt láttak el meleg téli ruházzal. A Havasi Gyopár vezetősége januárban még egy gyűlést fog tartani és azután véglegesen felszámol, tagjai pedig más jótékony asztaltársasághoz csatlakoznak.

— **A legkegyetlenebb lélekvásár.** Ezen a címen megírtuk, hogy özvegy Bősze Emilné gyermekei csak úgy kaphatnak az állami gyermekmenhelytől neveltetési segínyt, ha iskolába járó két fiát az állami elemi iskola magyar tagozatából átírja a román teozatba. Illetékes helyről nyert felvilágosítás alapján megállapítjuk, hogy törvény írja elő, hogy a menhely által segélyezett gyermekek milyen iskolában járjanak, tehát nem a menhelyi vezetőség önkényesen határozza meg, hogy a segélyezett gyermekek milyen iskolát látogassanak. Bősze Emilné különben négy gyermek után a nyáron már kapott segínyt.

* **Ha Temesvárra jön,** kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót (Conducatorul prin Timisoara.)

A legjobb tüzelőanyag,

mert a legmagasabb hőfoku az

Antracitbrikett

Nem kormoz! Salakja nincsen!

Minden kályhában jól ég! Kapható nagyban és kicsinyben, házhoz szállítva a vezérképviselőnél:

Vas és Társa

Temesvár-Józsefváros, Begajbbsor 17. TELEFON: 13-01

A Glória-dalegylet sikeres műsoros Mikulás-estét rendezett a Novotny-féle teremben. Az estét Grossmann József karnagy vezényletével a dalegylet saját zenekara vezette be. A Glória férfikara Leviceky György karnagy vezénylete mellett népdalokat adott elő. Jelentős sikere volt énekével, amelyet zongorán Csirizán Médi kísért, Jakab Vilmának, aki háromszor is ismételt. A dalegylet műkedvelői Glüksmann Pál rendezésében pompásan adták elő a Diéta és a Mester című egyfelvonásos bohózatokat, amelyeknek egyes szerepeit Szabó Olga, Eötvös Manei, Barnay Anci, Berey Sándor, Czank László, Szabó Ferenc, Regula Gyula és Schwarz János játszották. A műsor befejező részét képezte az ujonnan szervezett Glória-jazz sikeres bemutatkozása.

— **Orkán dühöng a tengeren.** Párisból jelentik: A Földközi tengeren és az Atlanti óceán partjain napok óta nagyerejű viharok dühöngenek, amelyek tegnap már rettenetes pusztítást orkánra fajultak. Emberemlékezet óta nem volt példa ilyen ítéletidőre. A francia kikötők a megfélemlítő vihar miatt valósággal el vannak zárva. Szó sem lehet arról, hogy a segélyjelzést leadó hajók segítségére tudjanak menni, mert a segélyhajókat is a legkomolyabb veszedelem fenyegetné. Az Alfrid nevű olasz gőzös elsüllyedt. A hajó hat embere megmenekült, a többi a roncsokon hanyódik a tenger hullámain. A tenger tombolása a francia partokon mindenütt nagy károkat okozott, a hullámok számos embert a tengerbe sodortak.

Kincseket érő

műtárgyakat, antik butort, perzsa szőnyeget, briliáns ékszert e hónapban potom áron vásárolhat. Üzlethelyiségem februárra kiadó.
STERNBERG

— A Magyar Nőegylet leánytagozata szerdán, december 11-én este félhét órakor a Dóm-tér 1. szám alatt levő hivatalos helyiségben ülést tart, amelyre tagjait ez uton meghívja.

— **Tolvaj a bádogosmühelyben.** A rendőrség elfogta Polgár Gyula huszonegy éves állás nélküli fiatalembert, aki éjszaka betört Enderle Mihály bádogosmesternek a józsefvárosi Hunyadi-uton levő mühelyébe és onnan ezer lejt és szerszámokat lopott el. Érdekes, hogy Polgár most már harmadszor tört be Enderle mühelyébe. A megtévedt fiatalembert átkísérték az ügyészségre.

Gyönyörű ajándékok születésnapra

karácsonyra

vázák — dobozok — csészék stb.

„ROSENTHAL-porcellánból“

Orrefors művészi poharak Stockholmból. Művészi poharak

Prof. Jean Bechtól, München.

Cappelin-Murano

Walch - Birmingham

René Lalique-Paris

„ROSENTHAL“

porcellán-lerakat.

Lloyd-sor 3. sz.

— **Áthelyezett ügyvédi iroda.** Guggenberger Gyula ügyvéd, nyug. táblabíró ügyvédi irodáját III. Dózsa-utca 8. sz. alá helyezte át.

— **Az ablakból eltűnt párnák.** Kellemetlen meglepetés érte Puchholz Mária józsefvárosi Horváth Boldizsár-utcai lakost. Reggel takarítás közben kitétt az ablakba két párnát és amikor értük ment, azoknak már csak hült helyét találta. A nyomozás folyamatban van.

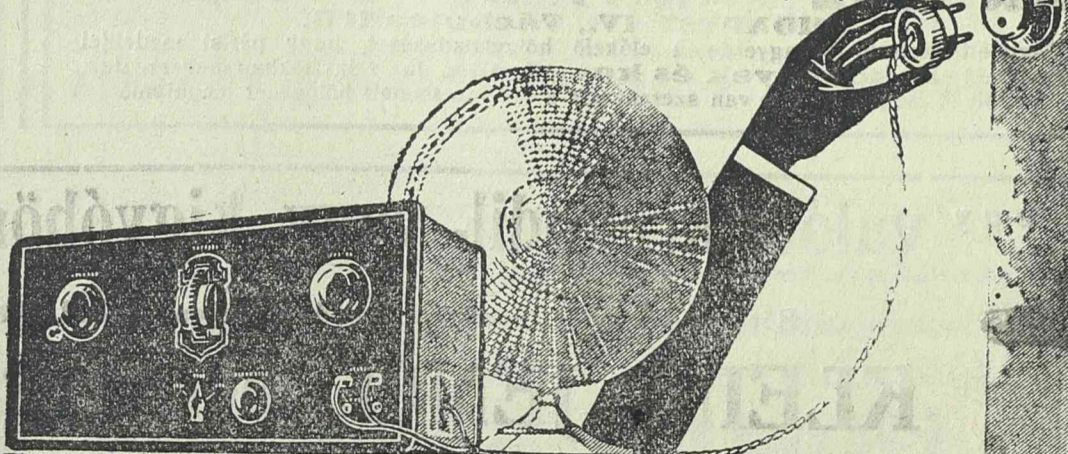
— **Voileanuné zongorahangversenye** iránt, mely e hó 14-én lesz a Tiszti Kaszinó nagytermében, városzerte általános az érdeklődés. A kiváló művésznő kvalitásait a külföldi kritika is elismeri és főleg Németországban a Bach-kompozíciók leghivatottabb interpretálójának ismerik el. Leipzig egyik legelső zenekritikus azt írja, hogy minden hang egy élmény és mint individuálisan jellegző értékes. Ugyancsak a legnagyobb dicsérettel emlékeznek meg a kiváló művésznőről a bukaresti lapok is. Jegyek az Uhrmann-féle papírútlemben kaphatók.

„PHILATELIA“

bélyegkereskedés
vétel eladás csere
SZÉCSI, TIMISOARA IV.,
Horváth Boldizsár-utca 2.

— **Felhívás.** A Bánsági és Erdélyi Munkások Rokkantségélyző és Nyugdíjgyűjtő 2. számú fiókja felkéri minden tagjait, akik a tagsági díjjal még hátralékban vannak, még e hónapban vagy az egyleti helyiségben (Scholier-féle vendéglő), vagy pedig az elnök-nél Erhardt Péter urnál okvetlen rendezzék. Ugyiszintén kérjük a lakások pontos címét is ugyanott mielőbb bejelenteni. **A vezetőség.**

Standard



HALOZATI, SZELEKTIV
4 CSÖVES EUROPAVEVŐ MEGJELENT

Kényelmesen,
olcsón
és jól
Nagyváradon
csak a

METROPOL

nagyszállodában lakik



100 minden komforttal berendezett, ujonnan átalakított szoba.

Minden vonatnál t. vendégeinket ingyen autót várja! Kereskedelmi utazók nagy árkedvezményben részesülnek.

Rádió

Műsor:

Kedd. (December 10.) Budapest. 9 óra 15: Hangverseny Pázmány György (zongora), Campbell Károly (gedű) és Fölsinger Gyula (ének) üvészek közreműködésével. 12 óra: Rausz—Molnár—Vince trió hangversenye. 5 óra: Fejes szalonzenekarának hangversenye. 9 óra 45: Magyar Imre cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: A Silving-négyes hangversenye. 3 óra 30: Szórakoztató zene. 7 óra 30: Othello című darabjának az előadása, utána esti hangverseny. Berlin. 9 óra: Kabarédarabok. Belgrád. 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 40: Déli zene. 6 óra: Kávéházi zene. 9 óra 40: Operarészletek. Breslau. 9 óra 10: Martau Henri hegedűhangversenye. Bukarest. 4 óra: Jazz-band. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. Frankfurt. 8 óra: Donizetti Don Pasquala című operájának az előadása. 11 óra 15: Jazz-band. Hamburg. 8 óra: Esti hangverseny. 10 óra 50: Kávéházi zene. Jüngerberg. 8 óra: Esti hangverseny. 10 óra: Szórakoztató zene. Leipzig. 8 óra: Régi házizene. 10 óra 15: Esti hangverseny. Utána gramofonzene. Jährisch-Ostrau. 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 30: Déli zene. 4 óra 30: Elutáni hangverseny. 9 óra 30: Orgonahangverseny. 10 óra: Táncczene. München. 8 óra: Humperdinek Engelert Händel und Gretel című operettnek az előadása. Stuttgart. 8 óra: Donizetti Don Pasquala című operájának a közvetítése Frankfurtból. 11 óra 15: Táncczene.

Szerda. (December 11.) Budapest. 9 óra 15: Stepat Jenő balalajka zenekarának hangversenye. 12 óra: Kurina mi és cigányzenekarának hangversenye. 5 óra 40: Az Operaház zenekarának hangversenye. 8 óra: Az egyenlő énekkar esti hangversenye. 9 óra: Az Operaház fuvószenekarának hangversenye. 10 óra 15: Gramofonzene. Bécs. 11 óra: A Silving-négyes hangversenye. 3 óra 30: Szórakoztató zene. Gyerekdalokat énekel Firbasz. 8 óra 30: Biedermayer-est. Utána esti hangverseny. Berlin. 8 óra 30: Kamarazene. Belgrád. 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 40: Déli zene. 9 óra 40: Kávéházi zene. Breslau. 8 óra 30: Esti hangverseny. 10 óra 35: Operarészletek. Bukarest. 4 óra: A rádiózenekar hangversenye. 7 óra 30: Wagner Tannhäuser című operájának az előadása. Frankfurt. 7 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra: Esti hangverseny. Hamburg. 8 óra: Andreea Ingeborg Blauer midan című operájának az előadása. Utána táncczene. Leipzig. 7 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra Szimfonikus hangverseny, utána gramofonzene. Jährisch-Ostrau. 11 óra: Gramofonzene. 12 óra 30: Déli zene. 5 óra: Modern táncczene. 10 óra 15: Kávéházi zene. München. 8 óra: Szórakoztató zene. 10 óra 45: Kamarazene. Stuttgart. 7 óra: Szórakoztató zene. 9 óra: Esti hangverseny közvetítése Frankfurtból.

Sport

Izgalmas mérkőzés után a Kinizsi csapata lett a bajnok

A vasárnapi bajnoki mérkőzések során eldőlt az őszi bajnokság sorsa is, amelyet a Kinizsi szerzett meg. A Kinizsi lelkes csapata négy ponttal indul a tavaszi küzdelemben. A sorsdöntő mérkőzés a Kinizsi és a TMTE között játszódott le, melyet mindvégig izgalmas és nívós mérkőzés után a lelkes lila-fehérek gárdája nyert meg 3:2 (1:0) arányban. Meglepetést keltett a Politechnica győzelme a fáradtan mérkőző TAC ellen. A mérkőzést a Politechnica 1:0 (0:0) arányban nyerte meg. A Rapid—ZsSE mérkőzésből a Rapid került ki győztesen. A mérkőzést a Rapid 4:1 (2:1) arányban nyerte a rossz kapussal játszó zombolyai csapat ellen. A vasárnapi mérkőzések további meglepetését a Gyapjuipar—Banatul barátságos mérkőzés hozta, melyet 4:0 (0:0) eredménnyel a másodosztályú Gyapjuipar nyert meg. A másodosztályú bajnoki mérkőzések eredményei a következők: Turul—Victoria 4:2

(2:1), Fratelia—Unio 1:0 (0:0), Hertha—Tricolor 3:2 (1:0), Nagyszentmiklóson vasárnap nyerte első mérkőzését a Nagyszentmiklósi SE a Fortuna ellen 3:0 (2:0)-ra. Pátia—Freidorf 3:2 (3:1). Aradon az ATE játszott az AMTE-vel döntetlenül 2:2 (2:0) arányban. Kolozsváron a Románia a KMSC-vel mérkőzött eldöntetlenül. A mérkőzés eredménye 3:3 (1:1) volt.

Külföldi mérkőzésekből nagyobb érdeklődést a Prágában lejátszódott Slávia—Ferenváros mérkőzés keltett, melyet a tartalékos Ferenváros 3:0 (1:0) arányban elvesztett. Budapesten a Hungária a Nemzetivel mérkőzött, amelyet 3:0 arányban a Hungária nyert meg. A nagyváradi Törekvés vasárnap bokszmérkőzést rendezett, melyen Dörfler (RMS) és Petsovsky (Kinizsi) temesvári bokszolók is szerepeltek nagy sikerrel. Dörfler könnyűsúlyban, míg Petsovsky nehézsúlyban lett az első.

Közgazdaság

A temesvári áru- és értéktőzsde a jövő év elején megkezdheti működését

A kereskedelmi és iparkamarák szegedi szövetsége Manoilescu Mihály elnöke mellett ülést tartott, amely Temesvárt közelről érinti. Az ülésen ugyanis szóba került a Temesvárott felállítandó áru és értéktőzsde ügye is. A szövetség választmánya egyhangulag hozott határozatában pártolólág terjesztette a miniszter elé a temesvári tőzsde ügyét és azt javasolja az ipari és kereskedelemügyi miniszternek, hogy Temesvárott az áru és értéktőzsde felállítását engedélyezze. Valószínű, hogy a legközelebbi időben már sor kerül a temesvári tőzsde megszervezésének előmunkálataira és a tőzsde a jövő év első hónapjaiban

Temesvár elülhalad az adófizetésben. A pénzügyminiszteriumban most állították össze a novemberben eszközölt adóbevételek statisztikáját. Az ország pénzügyigazgatóságai novemberben három milliárd hétszáz millió leit vettek be az egész országban adó cimen. Ez a jelentés felemlíti, hogy a novemberi inkasszó közel hatszáz millió leiel többet hozott a kincstárnak, mint az október havi adóbevételek. A statisztikában Temesvár ismét

már megkezdheti működését. Az eddigi megállapítások szerint az iparkamarában alakítanak át helyiséget a tőzsde céljaira. Manoilescu Mihály elnök bejelentette továbbá, hogy a szövetség a parlament elé kívánja terjeszteni azt a javaslatot, amelyik minden egyes kereskedelmi és iparkamara mellé választott bíróság létesítését mondaná ki. Ez a javaslat is közelről érdekli Temesvárt, mert amennyiben a javaslat törvényerőre emelkednék, úgy a temesvári Lloydtársulat választott bírósága végérvényesen megszűnik, mert szerepét átvinné a temesvári kereskedelmi és iparkamara mellett létesítendő választott bíróság.

a legelején halad. A gyárvárosi második számú adóhivatal legújabb kimutatása szerint a gyárvárosi polgárság december hetedikén már ott tartott, hogy 1929 december harmincegyedikéig esedékessé váló adókötelezettségének kilenvenkét százalékát kifizette.

Románia kereskedelmi szerződése. Bukaresti tudósítónk telefonálja: Megírta a Déli Hírnap, hogy az új vámtörvény alapján a kormány az összes ál-

lamokkal kereskedelmi szerződéseket köt és azokat 1930 március elsejéig tehető alá kell hozni. Az első szerződést Olaszországgal köt meg és Popescu Cesar miniszteri vezérigazgató december tizenhétedikén Rómában a román—olasz kereskedelmi szerződés megkötésére vonatkozó tárgyalásokat. A kormány már kinevezte a bizottságot, amely ezt követően Párisban tanácskozik, majd a német bizottság vezetőjét is kinevezik. A németekkel a kereskedelmi szerződés megkötésére irányuló tárgyalások színhelye Bukarest lesz. Hasonlóan Bukarestbe érkezik a magyar bizottság is a román—magyar kereskedelmi szerződés megkötésére irányuló előzetes tárgyalások megkötésére.

Uj gépgyári fiók Temesvárott. A bécsi Hoffherr-Schranz-Clayton-Schuttleworth cég Temesvárott fiókot nyitott. A temesvári fiók vezetője Domilescu Grigore lett.

A budapesti tőzsde jegyzései (December 9) Leszámitolóbank 90,3, Kereskedelmi Bank 108,3, Angol-Magyar Bank 55,5, Magyar Hitel 75,5, Pesti Hazai 189,0, Drasche —, Csáky-Prackfalvi 11,0, Urikányi 107,0, Rima 81,7, Salgó 46,0, Általános Köszén 614,0, Beocsini —, Nasici 155,0, Spodium —, Szikra —, Ganz 38,5, Magyar cukor 112,0, Délcukor 101,0, Lipták —, Egis 16, Nova 28,9, Temesvári Szesz 21,5, Temesvári Sör 14,5

Színház

A Diákszerelm szenzációs diadala. A színház igazgatósága kedden még műsoron tartja a híres Diákszerelm operett újdonságot. Még egy estén át gyönyörködhetünk Viola Margit, Kertész Manci, Indra, Veér, Balázs István, ifj. Szendrey Misi, Jeney, Kaszay, Győző felejthetetlen alakításaiiban.

A bolygó zsidó. Szerdán este Temesvárról indul diadalutjára Siliga Ferenc és Arányi Kornél világhírű látványos daljátéka, A bolygó zsidó. A berlini Tageblatt a következőket írja A bolygó zsidó 150-ik előadásán: Ez az a zene, amelyet ha egyszer hall az ember, azt hiszi, hogy már egyszer hallotta, mégis tulszárnnyal minden más e fajta zenét és hangszerelése olyan káprázatos, hogy a műsoron lévő összes operákat maga mögött hagyja. A színház igazgatósága ismerte Temesvár zeneértő közönségét és a nagy sikerre való tekintettel nem Aradon hozza premiernek A bolygó zsidó, hanem itt, hogy ez a gyönyörű daljáték, amely a világ minden színpadán felejthetetlen sikert aratott, Romániában Temesvárott kezdje meg diadal pályafutását.

Heti műsor:

Kedden félkilenc órakor: Diákszerelm.
Szerdán félkilenc órakor: Bolygó zsidó. Látványos nagy keleti daljáték. bemutató.
Csütörtök este félkilenc órakor: Bolygó zsidó.
Péntek este félkilenc órakor: Bolygó zsidó.
Szombat délután félöt órakor: Bolygó zsidó.



Hotel SAVOY
szálloda
BUDAPEST VIII.,
József-körút 16. szám
Központi fűtés, melegvíz minden szobában.
Szobaárak egy ágyas P. 480-tól, kétágyas P. 980-tól.
TELEFON: József 320-53 P 980-tól.

Kiváló alkalom!

a rossz ernyők díjmentes helyreállítására. Minden vevő, aki nálunk dec. 9-24-ig legalább 500 (ötszáz) lei erejéig egyszeri bevásárlást eszközöl, hat hónapig érvényes és 100 (egyszáz) leiről szóló bont kap ernyőjavításra. Nagy választék

esernyőkben,

utibőröndökben

női kézitáskákban

versenyen kívüli áron.

MAGAZIN VALENTINO

Temesvár-Józsefváros, az Elite-vendéglővel szemben.

Apróhirdetése

Házasság

Román 29 éves

állomási főnök házasodna német vagy magyar jobb módú úri leánnyal vagy özvegygel, csak fényképes választ „Csinos” alatt a kiadóba kérek. (6458)

Házasság céljából

ezuton keresek idősebb nővel, ki némi hozománnyal rendelkezik, ismerettségét. Cim a kiadóban. (6488)

Onálló iparos

középkorú, jobb családból való, házasság céljából megismerkedne vagyonos nővel vagy idősebb leánnyal, aki 50.000 leiel segítene az üzlet nagyobbitásánál. Adósság nincs, a nő nevére lenne minden iratva. Vallás mellékes. Csak teljes címre válaszolok. Leveleket „Boldog jövő” jelíggére a kiadóba kérek. (6479)

Alkalmazás

Shakácsnő

jó bizonyítványokkal, valamint betegápolónő azonnal felvétetik. Cim a kiadóban. (6467)

Mindenes

aki a főzéshez ért, azonnali belépésre kerestetik, asszony is lehet. Nyul u 5. (4477)

Akkumulátor-töltőtelep

szakembert keres azonnali belépésre, aki fordítóművek tekerésében, ugyancsak az összes javító munkálatokban járatos. Jelentkezni lehet Fordképviselőnél, Str. Bonnaz 21. alatt. (6481)

Allást keres

Nevelő

állást keres gyermekek mellé jó bizonyítvánnyal. Dózsa-u. 29. Fűszer-üzlet. (6470)

Adás-vétel

Eladó

sarokház negyed hold kerttel gyümölcsfákkal, nagy istállóval és hízaldával. Ugyanott háztelkek eladók 150 lei. Gyárvárosi szálló, Brésemajer-u. 13-a. Ugyanott lehet érdeklődni 10 hold föld iránt is. (6475)

Cseresznyefa hálószobák olcsón eladók. II., Potyka-u. 7 Farakas-u. végén. (6476)

Családi ház

két szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba lakással azonnali beköltözésre, kerttel együtt kiadó. Cim: Buziási-uti vámnál megtudható. (6480)

Borsos föld

3 1/4 hold, házhelynek is alkalmas Ujszentesen közvetlen a falu mellett eladó. II. szállók, Kimmel-u. 13-b. (6482)

Szörmekabátot

jókarban lévő, perzsát vagy más veszek. Cimeket a kiadóba kérek. (6483)

Ingyen nem kaphat rádiót, de olcsón káldornál Szentgyörgy téren vehet.

200 drb. perzsaszőnyeget gyönyörűeket, facsillárokat, csodaszép niki butorokat potom áron kiárusítok. Sternberg. (6417)

Prima rózsaburgonyát

100 kg-tól feljebb házhoz szállít Plohn, Hunyadi ut 51. sz. Telefon 15.78. (6367)

Ebédasztal

hat székekkel, ebédlőszőnyeg és egy etazser eladó. Érdeklődni: Coronini tér, Villanytelep, portásnál. (6448)

Olcsó butorok

hálószoba, divány, fotelkék eladók. II., Uri-u. 13, udvarban balra, második ajtó. (6452)

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Megrontott élet

Irta: Berkó Károly

Brányi Elemér kezét szorított a feleségével, elbucusztak tőle és megfordultak, hogy kifelé menjenek a teremből. A lábuk azonban mintha gyökeret vert volna.

Szembe velük az ajtóban éppen akkor lépett be feleségével Handsfield Olivér lord.

A következő percben a lord odalépett Brányihoz és melegen megszorította a kezét, majd kezét csókolt Brányinének. Aztán bemutatatta nekik a feleségét.

Az üdvözlés után Brányi így szólt a lordhoz és a képre mutatott:

— Nézzel!

A lord egy pillantást vetett a képre és meglepetve kiáltott fel:

— Annal!

Brányi és felesége észrevették Handsfield meghatottságát és azért elbucusztak, előbb azonban a város egyik előkelő vendéglőjében találkat beszéltek meg.

A lord és a felesége egyedül maradtak. Handsfieldné, aki férje elbeszéléséből ismerte Anna történetét, halkán kérdezte:

— Hát ez az?

— Ez.

— Szegény, — mondotta Handsfieldné és csak nehezen sikerült neki sírását elfojtani.

Handsfield lord is felkereste Márton Aladárt és meg akarta tőle venni a képet.

— Nem eladó, uram. De különben sem az enyém már, mert éppen néhány

pere előtt ajándékoztam el.

Handsfield nem kérdezett többet. Tudta, hogy a kép csakis Brányi lehet.

Nemsokára találkozott a két család a megbeszélte étteremben. Sokáig voltak együtt, sokáig beszélgettek, de minden szavuk Anna emlékét idézte. Fájdalmas volt még mindig ez a nemi emlékezés, de a kegyelet és az idő fájdalom élet erősen letompította, az Isten rendelkezése való megnyitása változtatta azt át.

És akkor beszéltek meg azt a teremtés amelynél beteljesülése fél esztendő múlva újból összehozta őket.

A lugosi temetőben találkoztak: ősi lombhullás idején. Abban a csendes temetőben alussza Anna álma. A balatoni szerencsétlen után csak ideiglenesen temették Balatonföldváron, mert holttestét nem nemsokára elszállították hazugsági temetőbe, ahol apja mellé temették el. A síron soha nem hervult el a virág, mert Brányiné gondoskodott róla, hogy a temető öregei által díszítve virággal lássa el a sírt.

A síron ott állott a márványszobor amelyet Brányi és Handsfield egyetemesen állítottak Anna emlékének. A szobor Márton Aladár képe után született és Annát Elza szerepében ábrázolta, amint a vizeket kémleli.

Brányi Elemér és Handsfield Olivér lord, valamint a családjaik em a szobornak a leleplezési ünnepén találkoztak utóljára.

A lugosiak, valahányszor kint vannak a temetőben, gyakran állnak meg Salamon Anna sírjánál és egymásnak mondogatják:

— Itt nyugszik Salamon Anna, a geszi származású világhírű operakész, aki egy balatoni kirándulás alkalmával szerencsétlenül járt és életét vesztette. — Vége.

Resicára utazók

a METROPOL szállóban (Str. Imp. Traian 8. sz. a. étel, ita és a szobák áraiból)

10% kedvezményt kapnak, ha a DELI HIRLAP utolsó előfizetési nyugtáját felmutatják. 14 modernül berendezett szoba. Naponta rádiókoncert, Olcsó árak. Figyelmes kiszolgálás. Bauer Frigyes szállodatulajdonos.

Lakás

Két szobás lakás azonnalra vagy elsejére olcsón kiadó Gyáruddvar-u. 11. Huszár-vendég-nél. (6471)

Butorozott szoba fixállású nőknek Belvárosban, Városház-u. 10 kiadó. Butor eladó. (6472)

Egy szobás lakás dec. 15 ére kiadó. Cim: Mühle Város-u. 24 a. (6473)

Különféle

Cukrászsüteményeket rendelésre készítenek. Ugyanott házikoszt kapható. Holli, Posta-utca. (6474)

Trankó Mária névre szóló vasúti igazolvány tartott. Tulajdonosa átveheti: Kesz András II. Selyemgyár-u. 51. (6475)

Jovin György pirosigazolványa elveszett megtalálóját a rendőrségen adja le. (6476)

Olcsó ingek és alsónadrágok karácsonyi ajándéknak prima kiállításal kapható Kis-nél Gyárváros, Káromkirály-utca 11, bent az udvarban. (6477)

Kivándorlók ! !

Utazatok ARGENTINA-BA, BRAZILIA-BA, és URUGUAY-BA, az egyedüli német társasággal, amelynek hajói kizárólag csak délamerikai kikötőkbe futnak. Egységes III. oszt. hajók a legnagyobb fényűzéssel. „Cap Arcona” nevű hajónk a világ egyetlen hajója, amely Hamburgból Dél-amerikáig csak 12 napot megy. Ovakodjatok a falukra utazó ügynököktől.

Forduljatok közvetlenül **Juliu Klein** ügynökségéhez **Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.**

Helyek: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernauti, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatul.



STUMPFOLL igazgató legújabb szab. népkaloriferje:

„VULCAN”

nagy fűtőfelületű, lejtősen beépített 2 db légáramló-csővel és huzatszabályozó szelepe folytán hatásosabb összes versenytársainál.

Tud. alapon végrehajtott próbafűtések tanúsága szerint: 2-2 kg. puhafa elégett: Sima kályhacsőnél (Lei 150 —) 30 perc a att, pont ugyan annyi idő alatt „VEZUV” (Lei 350 —) és „EXCELSIOR” (Lei 450 —) kaloriferknél is; amiből látszik, hogy famegtakarításnak ezeknél nyoma sincs. Ellenben „VULCAN” nál (Lei 350 —) és „REVOLVER”-nél (Lei 1000 —) 50, illetőleg 65 percig égett a fa. Ezen Stumpfoll-féle kaloriferek tehát legalább 33, illetőleg 55% famegtakarítást és lényeges hőfoknövelést biztosítanak. A fenti sorrendben következő hőfokemelkedések állapítottak meg: 4 1/2, 5, 6 1/2, 10 és 11 1/2 °C.

Ezek szerint kétségtelen, hogy a Stumpfoll-féle „VULCAN” ezidő szerint a legolcsóbb és leghatásosabb népkalorifer. A „VULCAN” nagyban készült MECHER J. bádogárúgyárban, Temesvár III., Svájc u. 3. sz. TELEFON 15 42 és raktáron lesz minden jobb vaskereskedésben. STUMPFOLL ig. többi közismert különleges-kaloriferjeit megrendelésre és mérték szerint továbbra is készíti: MECHER F. IV., Preyer-u. 16.

Készpénzvétel folytán abba a kellemes helyzetbe jutottunk, hogy egyes

férfi-divatcikkeket

a következő bámulatos olcsó árakon bocsájthatunk a t. vevőközönség rendelkezésére:

Gyermeköltöny	500 leitől kezdődőleg
Fiu	650
Férfi	700
„ télikabát prémgallérral	2000
„ „ opossüm béléssel	4200
„ „ prémmel bélelve	4500

Soha vissza nem térő alkalom!

Fedezze azonnal szükségletét, míg a készlet tart.

Wilhelm, Józsefváros

Mária-szoborral szemben.